



Eisbericht Nr. 116

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 86	Nr. 116	Freitag, den 24.05.2013	1
--------------------	----------------	--------------------------------	----------

Übersicht

Das Eis in der Bottenvik treibt nordwestwärts und schmilzt. Ab heute wurden alle Schifffahrtsbeschränkungen aufgehoben.

Bottenvik

Finnische Küste: Im N-Teil kommt außerhalb der Küste bis etwa der Linie 7 sm östlich von Malören – 21 sm W-lich von Marjaniemi offenes Wasser vor. Anschließend tritt bis zur Linie Farstugrunden – 33 sm W-lich von Marjaniemi sehr dichtes bis lockeres, teilweise aufgepresstes, 5-30 cm dickes Eis auf. - **Schwedische Küste:** In den äußeren Schären N-lich von Luleå kommen örtlich morsche Eisreste vor. Weiter außerhalb liegen von Rödkallen bis nördlich von Farstugrunden und südlich von Malören Felder mit dichtem bis lockerem, morschen Eis; dazwischen sind einige Presseisrücken und gröbere Schollen vorhanden.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Das restliche Eis in der Bottenvik wird heute in westliche und nördliche, am Wochenende in südliche Richtungen treiben und dabei weiter abnehmen. Jedoch ist im Seebereich N-lich von 65°N und W-lich von 24°O mit dichterem Eis und groben Eisschollen auch zu Beginn der nächsten Woche zu rechnen.

Im Auftrag
 Dr. Schmelzer

Overview

The ice in the Bay of Bothnia drifts northwestwards and melts. From today, all restrictions to navigation have been cancelled.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: Off the coast in the northern part there is open water up to approximately the line 7 nm east of Malören – 21 nm west of Marjaniemi. Then very close to open, partly ridged, 5-30 cm thick ice occurs up to the line Farstugrunden – 33 nm west of Marjaniemi. - **Swedish Coast:** In the outer archipelagos north of Luleå rotten ice remnants occur, in places. Farther out there are from Rödkallen to north of Farstugrunden and south of Malören fields with close to open, rotten ice; there are some ridges and heavier floes in-between.

Expected Ice Development

The residual ice in the Bay of Bothnia will drift today in westerly and northerly, during the weekend in southerly directions, and will further decrease thereby. However, in the sea area north of 65°N and east of 24°E closer ice and heavy ice floes are expected at the beginning of the next week, too.

By order
 Dr. Schmelzer

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Sweden	Karlsborg and Luleå	-	cancelled	24.05.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen - Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Finnland , 23.05.2013

Offene See N-lich Breite Marjaniemi 3893

Schweden , 24.05.2013

Karlsborg – Malören 2791

Malören, Seegebiet außerhalb 4892

Luleå – Björnklack 2391

Björnklack – Farstugrunden 5892

Farstugrunden, See im E und SE 2791

Sandgrönn Fahrwasser 2791